



## Report - Certified Passive House Component | Bericht - Zertifizierte Passivhaus Komponente

Passive House Institute

Recommended for | Empfohlen für  
Warm, temperate climate | Warm-gemäßiges Klima



Passive House Institute  
Rheinstraße 44/46  
64283 Darmstadt  
GERMANY

+49.6151.82699.0

mail@passiv.de  
www.passiv.de

Product | Produkt: **90s**

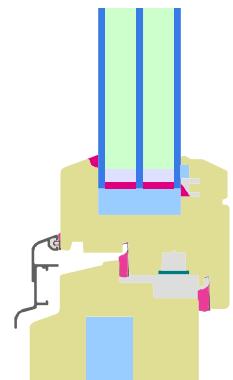
Client | Auftraggeber: **ARBOR SASU**

Spacer | Abstandhalter: **SWISSPACER Ultimate**

Date | Datum: **01.11.2023**

Author | Autor: **M. Arch. Edward Lowes**

**Window frame**  
**Fensterrahmen**  
2146wi04



Because a separate heating system is not necessarily required in Passive Houses, high demands are placed on the quality of the building components used. The colder the climate, the higher the requirements for the components. To cover this, PHI has identified regions of similar requirements, and defined certification criteria. These criteria are available for free download at the website of the Passive House Institute.

Passivhäuser stellen aufgrund der Möglichkeit, auf ein separates Heizsystem zu verzichten, hohe Anforderungen an die Qualität der verwendeten Bauteile. Dabei steigen die Anforderungen, je kälter das Klima ist. Darum hat das Passivhaus Institut Regionen gleicher Anforderung identifiziert und für diese Zertifizierungskriterien festgelegt. Die Kriterien sind auf der Homepage des Passivhaus Instituts als kostenfreier Download verfügbar.

Wird keine gezielte Heizwärmezufuhr unter den Fenstern vorgesehen, darf der Wärmedurchgangskoeffizient der

If no radiator is placed under the window, its thermal transmittance  $U_w$  (U-value) may not exceed a climate-dependent value in order to prevent unpleasant radiation losses and cold down draughts. For a given quality of glazing, this results in restriction of the thermal losses of the window frame and the glass edge. In that context, the installation situation of the window in the wall is relevant. Because of that, a  $U_{w,\text{installed}}$  exemplary tested for the certification has been defined.

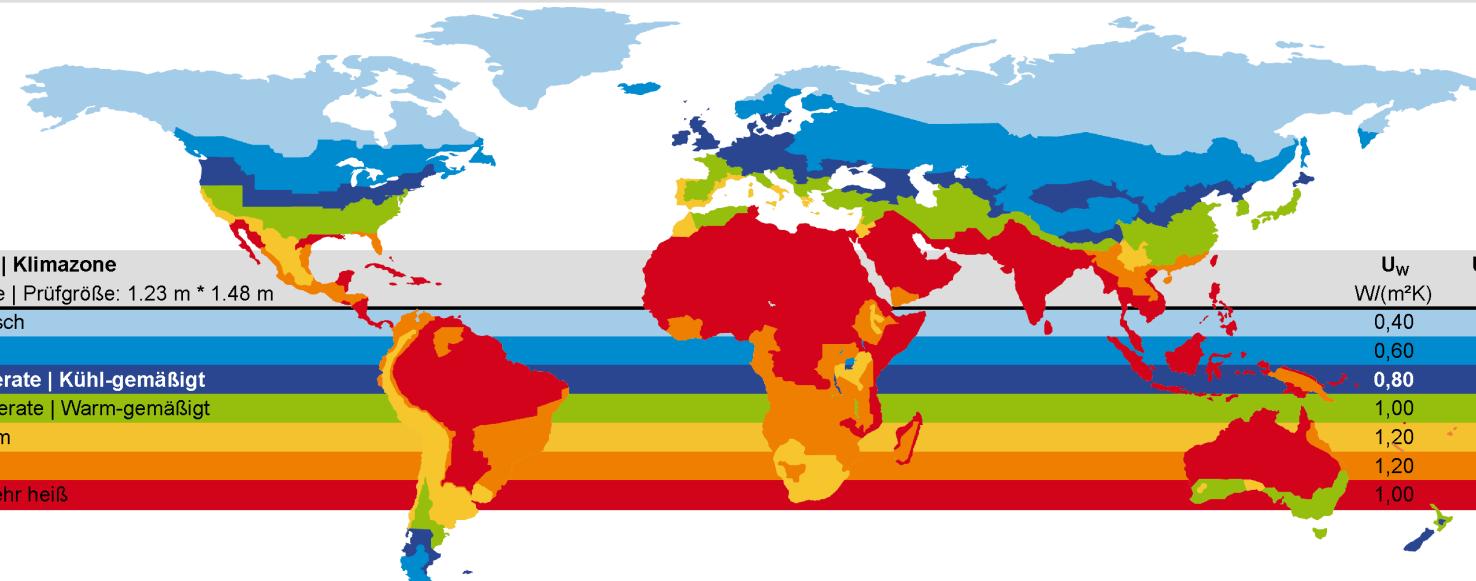
verwendeten Fenster (Fenster-U-Wert)  $U_w$  einen vom Klima abhängigen Höchstwert nicht überschreiten, damit es nicht zu störendem Strahlungswärmeentzug und Kaltluftabfall am Fenster kommt. Daraus ergeben sich bei gegebener Verglasungsqualität Grenzen für den Wärmeverlust im Bereich des Fensterrahmens. In diesem Kontext ist die Einbausituation des Fensters relevant. Darum wurde auch für  $U_{w,\text{eingebaut}}$  ein Maximalwert festgelegt, der im Rahmen der Zertifizierung beispielhaft geprüft wurde.

Also the hygiene criterion must be met. For reasons of hygiene, this criterion limits the minimum individual temperature on window surfaces to prevent condensate and mold growth.

The below stated requirements for awarding the label "Certified Passive House Component" have been set by the Passive House Institute (PHI).

Des Weiteren ist das Hygienekriterium zu erfüllen. Dieses Kriterium begrenzt die minimale Einzeltemperatur an der Innenseite der Fensteroberfläche, um Tauwasserausfall und Schimmelbildung zu vermeiden.

Durch das Passivhaus Institut (PHI) wurden die unten stehenden Anforderungen zum Erlangen der Auszeichnung "Zertifizierte Passivhaus Komponente" festgesetzt.



Certified windows are ranked by the thermal losses through the not transparent parts. These **efficiency classes** include the U-Value of the frame, the frame width, the  $\Psi$ -Value of the Glass edge and the length of the Glass edge.

Relevant for passive houses is the energy balance, the sum out of losses and gains. Because the solar gains are difficult to quote it is useful to rate the parts of the window, which do not allow solar gains. This is determined by  $\Psi_{\text{opaque}}$ .

Die Fenster werden abhängig von den Wärmeverlusten durch den opaken Teil in **Effizienzklassen** eingestuft. In diese Wärmeverluste gehen die Rahmen-U-Werte, die Rahmenbreiten, die Glasrand- $\Psi$ -Werte und die Glasrandlängen ein. Für das Passivhaus ist die Bilanz aus Wärmeverlusten und Wärmegewinnen relevant. Da die solaren Gewinne schwer fassbar sind, ist es zweckmäßig, die Verluste über die Bereiche zu quantifizieren und zu einer Bilanzierung heran zu ziehen, über die keine solaren Gewinne möglich sind. Dies leistet  $\Psi_{\text{opak}}$ .

$$\Psi_{\text{opak}} = \Psi_g + \frac{U_f \cdot A_f}{l_g}$$

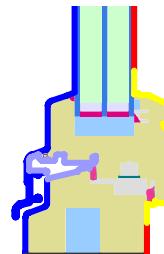
max. $\Psi_{\text{opak}}$ [W/(mK)]	Efficiency class Effizienzkasse	Name Bezeichnung
0,065	phA+	Very advanced component
0,110	phA	Advanced component
0,155	phB	Basic component
0,200	phC	Certifiable component

The simulation of the thermal values of the frame sections are based on the regulations of the standard ISO 10077-1:2010 and 10077-2:2012. The thermal conductivities of the used materials refer to relevant standards, technical approvals or have been determined by measured values according to ISO 10077-2:2012, chapter 5.1. In case of one glazing, the models are to 40 cm height, in case of 2 glazing 60 cm in height.

The **spacers** were modeled according to the actual 2-Box-models of the working group "Warm Edge" of

Die **Berechnung der thermischen Kennwerte** der Rahmenschnitte erfolgte auf der Grundlage der ISO 10077-1:2010 und 10077-2:2012. Die Wärmeleitfähigkeiten stammen aus einschlägigen Normen, bauaufstichtlichen Zulassungen oder wurden anhand von messwerten nach den Regeln der ISO 10077-2:2012 Abschnitt 5.1 determiniert. Dabei sind die Modelle mit einem Glasteil stets 40 cm, Modelle mit 2 Glasteilen stets 60 cm hoch.

Zur Abbildung der **Abstandhalter** wurde auf die jeweils aktuellen 2-Box-Modelle des Arbeitskreises Wärme Kante des Bundesverbandes Flachglas zurückgegriffen.



Randbedingung

- Adiabatic | Adiabat
- Exterior | Außen
- Exterior | Außen, Leicht belüftete Hohlräume
- fRsi: Interior | Innen

$q[\text{W/m}^2]$   $\theta[\text{°C}]$   $R[(\text{m}^2 \cdot \text{K})/\text{W}]$

0,000	-10,000	0,040
-10,000	0,300	0,250
20,000	0,130	
20,000	0,200	

the Federal glass association (Bundesverband Flachglas) of Germany. Thermal bridge coefficients were calculated for typical **installation situations**. These values may be used in case of identical installations only in energy balance calculations. The wall-models are 1.41 m in height, glass and frame are 40 cm height, the installation gap is 1 cm.

For modeling and simulations, the software Flixo 7 of Infomind was used. For the used **boundary conditions**, please have a look at following drawings and tables.

Die **Wärmebrückenverlustkoeffizienten** wurden beispielhaft für typische **Wandaufbauten** berechnet. Diese dürfen in der Gebäudeenergiebilanzierung nur bei identischer Konstruktion zum Ansatz gebracht werden. Die Modelle für Wandaufbauten sind stets 1,41 m hoch, wobei die Höhe des Glases und Rahmens 40 cm beträgt. Es wird eine Einbaufuge von 1 cm angesetzt.

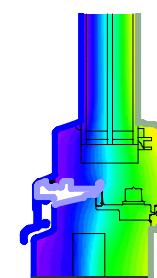
Zur Berechnung der Bildung der Modelle und zur Berechnung der Wärmeströme wurde das Programm Flixo 7 Professional der Firma Infomind genutzt. Die Randbedingungen wurden wie unten gezeigt angesetzt.

Randbedingung

- Adiabatic | Adiabat
- Exterior | Außen
- Exterior | Außen, Leicht belüftete Hohlräume
- fRsi: Interior | Innen

$q[\text{W/m}^2]$   $\theta[\text{°C}]$   $R[(\text{m}^2 \cdot \text{K})/\text{W}]$

0,000	-10,000	0,040
-10,000	0,300	0,250
20,000	0,130	
20,000	0,200	



	OB Bottom	OH Top	OJ Side	FB Bottom fixed	FH Top fixed	FJ Side fixed	OT Thres- hold	DL Side door	fm Flying mullion	2m Mullion	1m Mullion	0m Mullion fixed	co Corner	2t Transom	1t Transom	0t Transom fixed																							
Frame values   Rahmenwerte	ARBOR SASU	Unten	Oben	Seitl.	Unten fest	Oben fest	Seitl. fest	Schwe- lle	Stulp	Pfosten	Pfosten	Pfosten fest	Ecke	Riegel	Riegel	Riegel fest																							
Spacer   Abstandhalter: SWISSPACER Ultimate																																							
Temperaturefactor Temperaturfaktor	$f_{Rsi=0,25m^2k/W}$	0,70	0,71	0,71						0,69																													
Frame width Rahmenbreite	$b_f$ [mm]	120	121	121						137																													
U-value frame Rahmen-U-Wert	$U_f$ [W/(m <sup>2</sup> K)]	1,06	0,93	0,93						0,98																													
$\Psi$ -glass edge Glasrand- $\Psi$ -Wert	$\Psi_g$ [W/(mK)]	0,027	0,027	0,027						0,027																													
U-value window Fenster-U-Wert	$U_w$ [W/(m <sup>2</sup> K)] @ $U_g=0,9$ W/(m <sup>2</sup> K)	0,985							<b>Contact person   Ansprechpartner</b> ARBOR SASU, Fatma ALKAN +33180913835 fatma.alkan@arborfenetres.fr																														
$\Psi_{\text{opaque}}$	$\Psi_{\text{opaque}}$ W/(mK)	0,155																																					
Passive House efficiency class Passivhaus Effizienzklasse		phB																																					
<b>EIFS   WDVS U-Wall = 0,227 W/(m<sup>2</sup>K)</b>																																							
$\Psi_{\text{install}}$ [W/(mK)]																																							
$U_{W, \text{installed}}$ [W/(m <sup>2</sup> K)]																																							
<b>Lightweight timber construction   Holzleichtbau U-Wall = 0,254 W/(m<sup>2</sup>K)</b>																																							
$\Psi_{\text{install}}$ [W/(mK)]																																							
$U_{W, \text{installed}}$ [W/(m <sup>2</sup> K)]																																							
<b>IIFS (interior insulation)   WDVS (Innendämmung) U-Wall = 0,227 W/(m<sup>2</sup>K)</b>																																							
$\Psi_{\text{install}}$ [W/(mK)]																																							
$U_{W, \text{installed}}$ [W/(m <sup>2</sup> K)]																																							
<b>Ventilated facade   Vorhangsfassade U-Wall = 0,133 W/(m<sup>2</sup>K)</b>																																							
$\Psi_{\text{install}}$ [W/(mK)]																																							
$U_{W, \text{installed}}$ [W/(m <sup>2</sup> K)]																																							
<b>Cavity wall   Zweischaliges Mauerwerk U-Wall = 0,13 W/(m<sup>2</sup>K)</b>																																							
$\Psi_{\text{install}}$ [W/(mK)]																																							
$U_{W, \text{installed}}$ [W/(m <sup>2</sup> K)]																																							
<b>RESULTS   ERGEBNISSE</b>																																							
<b>ARBOR SASU SWISSPACER Ultimate SI 90s 2146wi04</b>																																							
Passive House Institute																																							



01.11.2023

ARBOR SASU SWISSPACER Ultimate SI 90s 2146wi04